

Chè fanmi Camden Prep,

Pandan nap apwoche jou fèt Thanksgiving la, nou vle pran yon poz pou yon moman rekonesans. Ou te responsab nou ak pitit bèl ak talan ou yo ak nou fè efò defann ak respekte responsablite sa chak jou. Men, nou pa t 'kapab fè travay nou san ou. Nou tèlman rekonesan pou sipò ak patenarya ou pandan nap navige ane san parèy sa nan aprantisaj aleka ak ibrid. Devouman ou enspire nou paske nou konnen ke kòm paran ak moun kap bay swen w ap jungle anpil pandan moman difisil sa yo. Nou tèlman rekonesan pou envestisman kontinyèl ou nan kominote lekòl nou an epi nou swete ou menm ak fanmi ou yon jou fèt Thanksgiving kè kontan, trankil, ak an sante.

Lekòl Mizajou

Distribisyon Repa a Distans Aprantisaj:

Camden Prep ap kontinye bay elèv yo manje pandan aprantisaj aleka. Tout elèv Camden Prep ap kalifye pou resevwa manje. Ranmase sèvis manje yo ap disponib pou vin chèche nan Madi ak Jedi soti nan 10 am a 12 pm nan Mt. Efraim lakou lekòl la (1575 Mt. Efraim Ave).

- Elèv ki vini nan **Madi** pral ranmase manje pou Mèkredi ak Jedi
- Elèv ki vini nan **Jedi** pral ranmase manje pou Vandredi - Lendi

Elèv la, paran an, oswa lòt manm nan kay la ka pran manje yo. Tanpri sonje ke yo pral bay sèvis sa pou dire a nan 100% aprantisaj aleka.

Resous

Corner Byennèt: Novanm se Mwa Byennèt Fizik nan Uncommon!

Kòm nou kontinye nan mwa novanm kòm Mwa Byennèt Fizik nan estraòdinè, nou eksite yo pataje yon resous byennèt kèk espesifik nan manje an sante ak abitud dòmi.

- Resous Manje Bien: [Plak Kids Plak mwen an](#), [jwèt ti goute ti goute](#), [Manje Healthy / Lifestyle aktif](#)
- **Resous pou dòmi an sante:** [Dòmi pou Timoun](#), [110 Pi bon Apps Dòmi](#), [Gid la ultim nan Nitrisyon dòmi](#)

Sit Tès COVID-19:

Nou ankouraje tout fanmi Camden fè tès pou COVID-19 menm si ou pa gen okenn sentòm. Tanpri klike sou lyen sa pou jwenn enfòmasyon sou sit tès yo See below for local testing opportunities provided by CAMcare Health Corporation from 1:00PM TO 4:00PM. Pou pran yon randevou ak CAMcare, tanpri rele (856) 583-2400.

Lendi - Jedi

Sant Sante Gateway
817 Federal Street
Camden, NJ 08102

Madi sèlman
CAMcare East
2610 Federal Street

Cathedral Kitchen an patenarya ak Pwojè Hope ap ofri tès COVID nan Camden - Pa gen Referans ki Nesesè

- Jedi, 2-4pm, Cathedral Kitchen Parking Lot, 1514 Federal Street, Camden, NJ

Asistans Manje Fanmi:

Si ou menm oswa yon moun ou konnen ki bezwen manje, tanpri tcheke [Food Bank nan South Jersey](#). Evènman kap vini yo ki nan lis anba a epi jwenn plis enfòmasyon [isit](#).

- SSI Neighborhood Center Manje Depo: Chak 3yèm Mèkredi soti 2:30-6:30 PM soti nan nivo ki pi ba nan Christus Church nan 26th Street ak Hayes Street, Camden, NJ 08105
- Pòtoriken Inite pou Pwogrè (PRUP) & Katedral Kitchen Drive-up: Chak Mèkredi soti nan 1-3 pm ki sitiye 818 S. Broadway Camden NJ, 08103
- Sant Camden Distribisyon Manje GRATIS: Nou ap kontinye misyon nou an pou ede fanmi Camden yo pandan pandemi sa Tanpri pataje epi fè fanmi yo konnen yo ap kontinye distribisyon manje nou an jiska Jou Aksyon de Gras nan Jedi de 11:30 am a 3pm, 1840 Broadway Ave, Camden, NJ, 08104. Rele (856) 966-7011 pou plis enfòmasyon.
- Virtua Mobile Market: Nou pral retounen nan yon modèl Yo Vann an Detay, ak sosyalman distans mache-up- Camden orè jan sa:
 - Madi, 12pm a 1:30 pm - Roosevelt Plaza Park, 520 Market Street, Camden
 - Mèkredi, Camden 2:30 pm a 4pm, Virtua Camden- Sant Sante ak Byennèt- Depatman Ijans Pakin (Antre nan Mt. Ephraim Avenue), 1000 Atlantic Avenue, Camden. Kesyon, ou lib pou imèl nou nan VirtuaMFM@virtua.org
- Cathedral Kitchen bay manje ak Episri, ki chita @ 1514 Federal Street, Camden 856 964.6771 - Pa gen dokiman ki nesèsè!
 - Lendi, 2: 30-5pm: Chwa Swen pèsònèl nan twalèt nesèsè
 - Mèkredi, 3: 15-5pm: Mache kanpe-chwa nan Episri ki disponib & Pop Up Bibliyotèk - liv gratis
 - Jou lasemèn yo, 3:15-5pm ak Samdi, midi -1pm: Nou sèvi cho "ale" manje nan pòt la, plis sak pou pran manje ak boutèy dlo.
- Nan kolaborasyon prezante Tout Moun Manje: Camden edisyon sou Jou aksyondegras Thanksgiving Day, 26 novanm soti nan 10 am-1pm Evènman sa a ap fèt nan Camden Arts Yard - 317 Market Street, Camden, NJ 08102. Manje gratis ak esansyèl yo ap disponib!



- Al jwenn Majistra Camden a Frank Moran & Premye Dam Ivette Moran sou Novanm 20, 2020 soti nan 12pm 6pm pou Vil la nan Camden a 3yèm Anyèl Turkey kado. Kodenn GRATIS bay gras a don jenere pa kòporasyon Camden ki baze sou: NFI, American Water & The Michaels Organization. Vil Camden rezidan sèlman, premye vini-premye sèvi, sosyal distans & mask obligatwa. Ou dwe pre-enskrri nan [Mayormoranturkeydrop2020.eventbrite.com](https://www.eventbrite.com/e/mayormoranturkeydrop2020)



- Kroc Center nan Camden ap ofri yon etajè "Drive Thru" osi byen ke yon Walk-Up. Rele 856-379-4871 pou pran randevou. Vizite www.camdenkroccenter.org pou plis enfòmasyon.



DID YOU KNOW THAT THE SALVATION ARMY CAMDEN KROC CENTER IS LAUNCHING A NEW FOOD PANTRY MINISTRY?

A DRIVE THRU PANTRY BEGINNING NOVEMBER 2ND, YOU CAN RECEIVE FREE GROCERIES FOR YOUR HOUSEHOLD WHILE REMAINING IN YOUR VEHICLE! HERE'S WHAT TO DO:

1. CALL (856) 379-4871 TO SCHEDULE AN APPOINTMENT
2. DRIVE YOUR VEHICLE TO THE KROC CENTER (1865 HARRISON AVE), ENTRANCE D ON YOUR APPOINTMENT DATE AND TIME (APPOINTMENTS ARE PREFERRED, BUT NOT NECESSARY)
3. RING THE BUZZER AT THE GATE AND EXPLAIN THAT YOU HAVE ARRIVED FOR FOOD PANTRY SERVICES
4. COMMUNICATE THE NUMBER OF PEOPLE IN YOUR HOUSEHOLD
5. FOLLOW THE SIGNS TO THE FOOD PANTRY
6. REMAIN IN YOUR VEHICLE WITH YOUR MASK ON AND SOMEONE WILL ASSIST YOU

IF YOU DO NOT DRIVE A VEHICLE, PLEASE WALK TO THE KROC CENTER, ENTRANCE C (BY COOPER CLINIC), AND FOLLOW THE SIGNS FOR THE FOOD PANTRY. THE SALVATION ARMY COUNTS IT A JOY TO SERVE YOU!

¿SABÍAS QUE EL EJÉRCITO DE SALVACIÓN CAMDEN KROC CENTER ESTÁ LANZANDO UN NUEVO MINISTERIO DE DESPENSA DE ALIMENTOS?

DESPENSA DE ALIMENTOS A TRAVÉS DE SERVI-CARRO. (COMENZANDO EL 2 DE NOVIEMBRE NUESTRA DESPENSA DE ALIMENTOS SERÁ A TRAVÉS DE UN "SERVI-CARRO". PODRÁN RECIBIR ALIMENTOS GRATIS PARA SU CASA MIENTRAS PERMANEZCA EN TU VEHÍCULO! ESTO ES LO QUE DEBES HACER:

1. LLAME AL (856)379-4871 PARA HACER SU CITA.
2. CONDUCIR SU VEHÍCULO AL KROC CENTER (1865 HARRISON AVENUE), ENTRADA D EN EL DÍA Y LA HORA DE SU CITA (CITAS SON PREFERIDAS, PERO NO NECESARIAS)
3. TOCA EL TIMBRE EN EL PORTÓN Y EXPLIQUE SU RAZÓN DE VENIR PARA LA DESPENSA DE ALIMENTOS.
4. COMUNICAR CUANTOS MIEMBROS ESTÁN EN SU CASA.
5. SIGUE LA SEÑAL HACIA LA DESPENSA DE ALIMENTOS.
6. PERMANEZCA EN SU VEHÍCULO CON SU MÁSCARA PUESTA EN TODO MOMENTO Y ALGUIEN LE AYUDARÁ.

SI USTED NO TIENE VEHÍCULO, POR FAVOR DE CAMINAR AL KROC CENTER, ENTRADA C (DONDE ESTA COOPER CLINIC), Y SIGA LA SEÑAL PARA LA DESPENSA DE ALIMENTOS. ¡ES UN PLACER SERVIRLE A TRAVÉS DEL EJÉRCITO DE SALVACIÓN!

THE SALVATION ARMY • 1865 HARRISON AVENUE • CAMDEN, NJ 08105 • 856.379.6900 • CAMDENKROCCENTER.ORG



WE ARE NOW A DRIVE-THRU PANTRY
Hasta somos una despensa servi-carro.

 If you're driving, enter through the gate at Entrance 3 .	 Si está conduciendo, entre por el portón de la Entrada 3
 If you're walking, enter through Entrance C (Cooper Clinic) .	 Si está caminando, entre por la Entrada C (Cooper Clinic)
 Visit camdenkroccenter.org for more information.	 Vista a camdenkroccenter.org para más información

THE SALVATION ARMY • 1865 HARRISON AVENUE • CAMDEN, NJ 08105 • 856.379.6900 • CAMDENKROCCENTER.ORG

Resous Kominotè:

- Food Bank nan South Jersey envite ou nan yon GRATIS entèaktif sou entènèt Nitrisyon ak kwit manje Gwoup Tach yo ranpli vit! ENSKRI JODI A tou senpleman avèk adrès imèl ou oswa nimewo telefòn selilè ki anba a epi *** Resewwa yon Gadjèt pou kwit manje GRATIS pou Patisipe nan *** [ENSKRI LA!](#)
- Promise Neighborhood Family Success Center ap ofri kou ESL an kolaborasyon avèk Cooper Medical School! Si ou, oswa yon soun ou konnen, ki enterese nan klas ESL GRATIS tanpri kontakte nou! Rele pou enskri: 856-964-8096. Pou plis enfòmasyon klike [isit](#), [li an panyòl](#).
- The Heart of Camden Inc. ap founi ekipman netwayaj GRATIS ak pwodwi pèsònèl pou tout fanmi an chak Jedi soti 11:30 am jiska 2:30 pm nan 1840 Broadway Ave, Camden, NJ, 08104 Rele (856) 966-1212 pou plis enfòmasyon.



- FCHS Konte Camden, Rutgers Cooperative Extension ap òganize yon Facebook LIVE Seri chak vandredi a 2pm pou yon demonstrasyon pou kwit manje lè l sèvi avèk engredyan abòdab yo te jwenn nan anpil magazen Corner. Aprann Kòman pou idantifye opsyon ki an sante nan magazen ak aprann lide pou manje rapid, ti goute, ak bwason pou fanmi yo ak moun ki gen tout laj! [Pou plis enfòmasyon https://fb.me/e/1a3hKcTf3](https://fb.me/e/1a3hKcTf3) oswa wè [feyè sa](#).
- Mighty Writers Camden, ki chita nan 1801 Broadway Camden, NJ 08104, ap founi nesosite ak liv otòn sa a, lendi-jedi, soti nan 12 pm-1pm. Ekriyen Mighty Camden ap ofri tou atelye sou entènèt. Kesyon: Rele (856) 295-1048 oswa imèl cbuck@mightywriters.org. Gade [isit](#) pou plis enfòmasyon.
- Jwenn vaksen kont Grip ou: Pou akomode rekòmandasyon distans sosyal, pwogram vaksen kont grip ane sa a, ki ofri pa Konte Camden, ap fèt kòm evènman drive-thru nan plizyè kote nan tout konte. Li pral fè yon liy deziyen pou elektè pre-enskri yo. Pre-enskripsyon ap diminye sou tan an ap tann yo resevwa vaksen kont grip ou a. Klike sou [Pre-enskri](#) epi jwenn orè [ajit!](#)

Kominote Evènman:

- [Mache Melanin Market la](#) se de 8 a.m. a 1 p.m. Dimanch nan Wiggins Waterfront Park, 1 Riverside Drive, Camden. Kamyon Manje ak Machann yo ap prezan. Mask figi obligatwa.

Rapèl: Pwogram Asistans ekolaj Swen Timoun

Aplikasyon pou Pwogram Asistans ekolaj pou Swen Timoun COVID-19 yo toujou ouvè jiskaske fon yo fin itilize epi asistans yo ap disponib jiska Desanm 2020. Fanmi ki kalifye ki bezwen swen pou timoun ki gen laj lekòl yo kòm lekòl yo te louvri adistans ka aplike sou entènèt nan www.childcarenj.gov/COVID19. Asistans ekolaj la se yon pati nan yon plan \$250 milyon Gouvènè Murphy te anonse mwa pase a pou sipòte fanmi k ap travay ak gadri. Nouvo pwogram sa a ap bay asistans ekolaj pou fanmi New Jersey ak revni ki rive jiska \$ 75,000 ki bezwen swa gadri plen oswa a tan pasyèl depann sou orè aprantisaj aleka lekòl yo Depatman an ap konsidere aplikasyon jiskaske finansman fin itilize. Anba a ou pral jwenn bwochi ki gen plis enfòmasyon ak detay sou pwogram nan ki gen ladan yon vèsyon Panyòl.



Families can now apply for child care tuition assistance to help with care for children who have remote learning schedules due to the COVID-19 public health emergency.



HOW TO APPLY

- Go to www.ChildCareNJ.gov and complete the online application.
- You will need proof of income and a notice or announcement from your child's school of a remote learning schedule.



WHO IS ELIGIBLE

- You are a NJ resident with a school-age child 5-13 years old.
- Your household income does not exceed \$75,000 a year.
- Your child is attending school with either a part-time or full-time remote learning schedule.



HOW IT WORKS

- Assistance will be paid directly to the licensed child care center you select up to \$634 a month or a registered family child care provider you select up to \$526 a month for full-time care.
- If the assistance doesn't equal the child care provider's rate, the provider may charge you the difference.
- Applications will be considered until funds for this program are exhausted.
- This program ends December 30, 2020.
- For help identifying a child care provider, go to www.childcarenj.gov/ProviderSearch



FOR MORE INFORMATION

Visit www.ChildCareNJ.gov.



State of New Jersey
Phil Murphy, Governor | Sheila Oliver, Lt. Governor



Department of Human Services
Carole Johnson, Commissioner



Ahora, las familias ya pueden solicitar ayuda para la matrícula de cuidado infantil para niño(a)s que necesitan cuidado debido a los horarios de aprendizaje a distancia, debido a la emergencia de salud pública de COVID-19.



¿CÓMO SOLICITAR?

- Visite la página, www.ChildCareNJ.gov y complete la solicitud en línea.
- Necesitará un comprobante de ingresos y un aviso o anuncio del horario escolar de aprendizaje a distancia de la escuela de su hijo(a).



¿QUIÉN ES ELEGIBLE?

- Ser residente de New Jersey con un niño de edad escolar entre los 5 a 13 años de edad.
- Sus ingresos familiares no superan los \$75,000 dólares al año.
- Su hijo asiste a una escuela con un horario de aprendizaje a distancia a medio tiempo o tiempo completo.



¿CÓMO FUNCIONA?

- La asistencia se pagará directamente al centro de cuidado de niños licenciado que usted seleccione hasta \$634 dólares al mes o un proveedor de cuidado de niños familiar registrado que usted seleccione hasta \$526 al mes, para el cuidado de tiempo completo.
- Si la asistencia no es igual a la tarifa del proveedor de cuidado de niños, el proveedor puede cobrarle la diferencia.
- Las solicitudes se considerarán hasta que se agoten los fondos para este programa.
- Este programa termina el 30 de diciembre 2020.
- Para ayuda encontrando un proveedor de cuidado de niños, visite la página www.childcarenj.gov/ProviderSearch



PARA MÁS INFORMACIÓN

Visite www.ChildCareNJ.gov.



Estado de New Jersey
Phil Murphy, Gobernador | Sheila Oliver, Vicegobernadora



Departamento de Servicios Humanos
Carole Johnson, Comisionada

Ede nou gaye nouvèl la sou estraòdinè nan ankouraje vwazen ou, zanmi, ak kominote yo [enskri](#) jodi a!

Si yon moun voye ou imèl sa, ou ka abònman nan tout Imèl lavni [isit](#).